



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Rok VI.

Warszawa, dnia 24 marca 1933 r.

Nr. 18.

## T R E Ś Ć :

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. Rozporządzenia.

###### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 23 marca 1933 r. w sprawach taryfowych,  
zawierające co następuje:

- Poz. 105. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1928 r.
- Poz. 106. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część II. (Sp. T. Nr. 71). — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 107. Komunikacja towarowa z Węgrami. Opłacanie należności przewozowych i obciążanie przesyłek zaliczkami i zaliczeniami. — Sprostowanie.

- Poz. 108. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Towarowa zeszyt 1 na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego). (Sp. T. Nr. 80). — Zmiany.
- Poz. 109. Komunikacja towarowa z Węgrami. Opłacanie należności przewozowych i obciążanie przesyłek zaliczkami i zaliczeniami. — Uzupełnienie.
- Poz. 110. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. (Sp. T. Nr. 49). — Zmiany i niżki taryfowe.
- Poz. 111. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa część II zeszyt 4. — Wprowadzenie w życie taryfy.
- Poz. 112. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa część II (taryfa bezpośrednia). (Sp. T. Nr. 91 i 92). — Wydanie Dodatku 3 do zeszytu A i Dodatku 3 do zeszytu B.
- Poz. 113. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa część I. (Sp. T. Nr. 90). — Zmiana.

##### II. Zarządzenia i obwieszczenia.

###### Obwieszczenie.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

### Dział urzędowy.

#### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

##### I. ROZPORZĄDZENIA.

###### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 23 marca 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:



Poz. 105. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928 Nr. 17 poz. 134).

Od dnia 1 kwietnia 1933 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych Dodatek IV do powyższej taryfy.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie na nim oznaczonej.  
Nr. H. O. III-69/2.

Poz. 106. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część II, obowiązująca od dnia 15 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 30, poz. 375).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 kwietnia 1933 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

1) W taryfie Nr. 2, na str. 10—11 w relacjach Gr. p. p. Cieszynem i Gr. p. p. Zebrzydowicami do punktu styczniego I dodaje się następujące nowe stawki opłat przewozowych dla działów B i C:

gr. p. p. Cieszynem . . . . .	B, C	10 t	536 *)
		15 t	471 *)
gr. p. p. Zebrzydowicami . . . . .	B, C	10 t	529 *)
		15 t	465 *)

W związku z tem u dołu odnośnych stronic zamieszcza się uwagę:

\*) Ważne aż do odwołania, najdalej jednak do dnia 31 grudnia 1933 r.

2) W taryfie Nr. 4, na str. 6—7, w relacjach Gr. p. p. Cieszynem i Gr. p. p. Zebrzydowicami do punktu styczniego I dodaje się następujące nowe stawki opłat przewozowych:

gr. p. p. Cieszynem	a, b	10 t	536*)
		15 t	471*)
gr. p. p. Zebrzydowicami	a, b	10 t	529*)
		15 t	465*)

W związku z tem u dołu odnośnych stronic zamieszcza się uwagę:

\*) Ważne aż do odwołania, najdalej jednak do dnia 31 grudnia 1933 r.

3) W taryfie Nr. 170 I skreśla się na str. 2 w uwadze do działu k następujące słowa: „narzędzia stalowe hartowane do obróbki metali, kamieni i drzewa”.

4) W tekście taryfy Nr. 170 O po dziale e) zamieszcza się nowy dział:

„f) narzędzia stalowe hartowane do obróbki metali, kamieni i drzewa”.

5) W tablicy A tej taryfy zamieszcza się w rubryce 2 po oznaczeniach działów „c, d, e” literę „f” przy następujących stacjach:

Bălți, Boteni trs (Bazargic Sud), Brăila, Brăila Port/Doc, Brăila Port/Doc trs, Braşov, Bucureşti B. M., Bucureşti Dealul Spirei, Bucureşti Est, Bucureşti Intrepozite, Bucureşti Sud, Cernăuți, Chişinău, Constanţa Port trs, Feteşti, Galaţi, Galaţi Port/Doc, Galaţi Port/Doc trs, Giurgiu, Giurgiu Port trs, Giurgiu Port, Gradina Publică, Grigore Ghica Voda, Iaşi, Iaşi Intrepozite, Mogocşaia, Moşi, Ploceşti Sud, Tighina, Titan.

6) W tablicy B tej taryfy wpisuje się przy następujących relacjach stawki opłat przewozowych dla działu f) w rubryce 4:

Granica Państwa pod Chebziem	f	5 t	712
		10 t	558
		15 t	491
Granica Państwa pod Chorzowem	f	5 t	712
		10 t	558
		15 t	491



Granica Państwa pod Cieszynem	f	5 t	757
		10 t	592
		15 t	521
Granica Państwa pod Rudą Śląską	f	5 t	712
		10 t	558
		15 t	491
Granica Państwa pod Zebrzydowicami	f	5 t	723
		10 t	567
		15 t	499
Granica Państwa pod Zwardoniem	f	5 t	736
		10 t	576
		15 t	507
Śniatyn Załucze	f	5 t	76
		10 t	73
		15 t	70

7) W taryfie Nr. 170 L, w tablicy A włącza się w porządku alfabetycznym następującą stację:

1	2	3	4
Giurgiu	a	5 t	848
		10 t	707
		15 t	707

Nr. H. Tz. V. 133/30.

**Poz. 107. Komunikacja towarowa z Węgrami. Opłacanie należności przewozowych i obciążanie przesyłek zaliczkami i zaliczeniami.**

W rozporządzeniu Ministra Komunikacji, opublikowanem w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 9 poz. 43 (str. 82), w wierszu 11-ym od góry słowo „węgierskie” prostuje się na „niewęgierskie”.  
Nr. H. Tz. II. 40/4.

**Poz. 108. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Towarowa zeszyt I na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego), obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 14 poz. 131).**

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1933 r.

W powyższej taryfie na str. 12 w Rozdziale B w ustępie III:

1) zamieszcza się w punkcie 2 a) w porządku alfabetycznym:

„Stopy żelazne:

1. ferromangan (żelazo manganowe),

2. ferrosilicium (żelazo krzemowe) (Taryfa artykułowa 16 poz. b),

Surówka żelazna w gęsiach lub ziarnowana (Taryfa artykułowa 16 poz. a).

Żelazo i stal sztabowe i fasonowe, walcowane, ciągnione lub kute dalej nieobrobione (Taryfa artykułowa 16 poz. c).”

2) Skreśla się ustęp 6, wprowadzony z ważnością od dnia 15 marca 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 11 poz. 64).  
Nr. H. Tz. II. 36/3.

**Poz. 109. Komunikacja towarowa z Węgrami. Opłacanie należności przewozowych i obciążanie przesyłek zaliczkami i zaliczeniami.**

Postanowienie zawarte w ustępie pierwszym rozporządzenia, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 9 poz. 43, obowiązuje również w odniesieniu do przesyłek nadanych za międzyna-



rodowemi listami przewozowemi do położonych na Węgrzech stacyj Kolei Austriackich (Hegyeshalom, Sopron Gy. s. e. v., Kőszeg, Szentgotthard). Wszelkie przesyłki muszą więc nadejść do tych stacyj bez jakiegokolwiek obciążenia (przewożne, opłaty dodatkowe, zaliczenia, zaliczki i t.p.).  
Nr. H. Tz. II. 40/4.

**Poz. 110. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 26 poz. 330).**

Z ważnością od dnia 25 marca 1933 r. wprowadza się do wyżej wymienionej taryfy następujące zmiany:

Str. 23.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

| Mnišek nad Hnilcom . . . . | K | Tś | 303 | 665 |

Str. 42 Dodatku I.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

| Mnišek nad Hnilcom . . . . | 979 |

Str. 43 — 45.

Zniżone opłaty za przewóz towarów Taryfy Nr. 214 i 221 poz. I, II i III skreśla się, a w ich miejsce zamieszcza się następujące:

I.

Obowiązuje od dnia 1 stycznia 1933 r. do dnia 31 grudnia 1933 r.

Rodzaj towaru	Od stacji	Do stacji		
		Hrušov	Moravská Ostrava—Fřivoz	Třinec
		hč za 100 kg		
I. Ruda żelazna o zawartości żelaza powyżej 55% . . . . .	Gdynia Port Danzig	—	450	450
II. Ruda manganowa . . . . .		—	460	460
III. Młotowiny żelazne (zendra) . . .		—	460	440
IV. Piryt, fosforyt . . . . .		490	495	440
V. Szłaka żelazna, wypalki pirytowe .		—	430	430

Warunki stosowania.

1. Zniżone opłaty według powyższych stawek stosuje się w drodze kartowania, jeżeli odbiorcy złożą Ministerstwu Komunikacji w Warszawie:

- a) oświadczenie, że w okresie od 1 stycznia 1933 r. do 31 grudnia 1933 r. zobowiązują się przewieźć do wyżej wskazanych stacyj łącznie co najmniej 100.000 tonn wymienionych towarów;
- b) odpowiednie zabezpieczenie pieniężne w kwocie ustalonej w porozumieniu z Ministerstwem Komunikacji. Zabezpieczenie to, na wypadek niespełnienia zobowiązania co do kontyngensu według punktu 1 a) będzie użyte na pokrycie różnicy przewoźnego pomiędzy przewoźnem pobranem według stawek niniejszych a należnem według stawek normalnych.

2. Przesyłki winne być nadawane jako zwyczajne w zwartych pociągach o wadze najmniej 300 tonn. Przewożne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za ładowność uży-



tego wagonu. Nadawca jest obowiązany zamieścić w liście przewozowym żądanie zastosowania powyższych opłat, a ponadto przy nadaniu przesyłek rudy wymienionej wyżej pod I i II oświadczenie: „Do użycia na wyrób żelaza”.

3. Jak tylko przewieziona ilość przekroczy 40.000 tonn wszystkie opłaty powyższej tabeli obniży się o 12 hč za 100 kg. W ten sposób obniżone stawki będą miały zastosowanie w drodze zwrotu również do przewiezionej ilości 40.000 tonn.

4. Celem udowodnienia wymaganej ilości przewozów w ciągu roku, odbiorcy powinni najdalej do dnia 31 marca 1934 r. nadesłać Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku (Wydział Kontroli Dochodów w Bydgoszczy) listy przewozowe i wykaz zawierający następujące dane:

- a) dzień nadania,
- b) cecha i numer wagonu,
- c) numer listu przewozowego, rodzaj i wagę przesyłki w tonnach,
- d) nazwę stacji nadania i przeznaczenia.

5. W razie strajku albo siły wyższej będą wspomniane ilości przewozów odpowiednio zmniejszone.

## II.

Obowiązuje od dnia 25 marca 1933 r. do dnia 31 grudnia 1933 r.

1. Przy przesyłkach rudy żelaza, piritów, wypałów piritowych i fosfotyrów mineralnych, nadanych na stacjach portowych w Gdyni i Gdańsku do stacyj czeskosłowackich, z wyjątkiem jednak stacyj Hrušov, Moravska Ostrava Přivoz i Třinec, opłaty przewozowe podane w taryfach artykułowych Nr. 214 i 221 A, obniża się o 140 hč za 100 kg.

2. Zniżki stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) pod warunkiem przewiezienia w okresie ważności zniżki najmniej 60.000 tonn wyżej wymienionych towarów. Do tego kontyngentu zalicza się wszystkie przesyłki powyższych towarów, przewiezione w czasie od 1 lipca 1931 r. według czeskosłowacko-polskiej taryfy towarowej część II, zeszyt 3, obowiązującej od dnia 1 marca 1929 r. oraz czeskosłowacko-polskiej taryfy portowej, obowiązującej od dnia 1 sierpnia 1931 r.

3. Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego powinni wносить nadawcy do Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku najpóźniej do 3 miesięcy po upływie terminu ważności zniżki. Do reklamacji należy dołączyć wtórники listów przewozowych i wykaz zawierający następujące dane:

- a) dzień nadania,
- b) cechę i numer wagonu,
- c) numer listu przewozowego, rodzaj towaru i wagę przesyłek,
- d) nazwę stacji nadania i przeznaczenia,
- e) pobrane przewoźne.

4. Ze zniżek może także korzystać kilku (najwyżej pięciu) nadawców łącznie. W tym wypadku dla uzyskania zniżki należy do reklamacji, oprócz wtórników listów przewozowych i wspólnego wykazu obejmującego wszystkie przesyłki, dołączyć także wspólne oświadczenie zainteresowanych nadawców, upoważniające jednego z nich do wniesienia reklamacji i odebrania różnicy przewoźnego.

5. Wypłatę różnicy przewoźnego uskutecznia się w złotych polskich według kursu 100 złotych = 378 koron czeskosłowackich.

6. Zniżone opłaty można stosować również przy nadaniu (w drodze kartowania), o ile nadawca złoży w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku zabezpieczenie pieniężne (gwarancję bankową) w wysokości 50.000 zł (pięćdziesiąt tysięcy złotych). W razie nieprzewiezienia przynajmniej 60.000 tonn oraz niespełnienia warunku pod 3), kolej jest uprawniona użyć powyższego zabezpieczenia na wyrównanie różnicy między przewoźnem zapłaconem według tych zniżonych opłat, a przewoźnem obliczonym według czeskosłowacko-polskiej taryfy portowej.

## III.

Obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1933 r. do dnia 31 sierpnia 1933 r.

Dla przewozu wypałów piritowych, wytwarzanych (wypalanych) w Gdańsku z przywiezionych morzem piritów, stosuje się do niżej wymienionych stacyj następujące opłaty:

Do stacji	Od stacji	lcż/tad.
Danzig Kaiserhafen		
Danzig Olvaer		
Tor		
Moravská	cz . .	529
Petrov	. . . . .	483
S . . . . .	. . . . .	538
. . . . .	. . . . .	504
. . . . .	. . . . .	581



Oplaty stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) po spełnieniu następujących warunków:

1. Przewóz przynajmniej 3.000 tonn w okresie ważności zniżki.
2. Nadanie przesyłek jako zwyczajnych w zwartych pociągach o wadze najmniej 300 tonn netto. Dopuszczalne jest nadanie tej ilości w obu wymienionych stacjach razem.
3. Nadawca jest obowiązany zamieścić w liście przewozowym żądanie zastosowania powyższych opłat.
4. Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego powinien wnieść nadawca do Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku najdalej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki.

Nr. H. Tz. III. 84/2.

#### Poz. 111. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 4.

Z ważnością od dnia 1 kwietnia 1933 r. wchodzi w życie nowa taryfa część II zeszyt 4.

1) Zeszyt powyższy obejmuje następujące taryfy artykułowe:

Nr. 102 (Drzewo) w kierunku z Czechosłowacji do Polski,

Nr. 202 (Drzewo) i Nr. 229 (Płyty klejone (dykty)) w kierunku z Polski do Czechosłowacji.

Niniejszą taryfę można nabyć w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie na niej oznaczonej.

2) Z upływem 31 marca 1933 r. traci swą ważność dotychczasowa taryfa towarowa część II zeszyt 4, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 16 poz. 157) wraz z dodatkiem i ze wszystkimi wprowadzonymi do niej uzupełnieniami i zmianami.

Nr. H. Tz. III-65/2.

#### Poz. 112. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część II, (zeszyty A i B), Taryfa bezpośrednia, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1933 r. wprowadza się do taryfy powyższej Dodatki następujące:

Dodatek 3 do zeszytu A części II taryfy i

Dodatek 3 do zeszytu B części II taryfy,

które zawierają:

Dodatek 3 do zeszytu A: zmiany przepisów o sposobie obliczania na kolejach polskich przewoźnego za przesyłki drobne oraz za towary przewożone luzem; uzupełnienia zasad obliczania przewoźnego na kolejach Z. S. R. R. za przesyłki wagonowe; nową nomenklaturę i klasyfikację towarów z uwzględnieniem w niej zmiany numeracji klas taryfowych na P. K. P.

W Dodatku tym przeprowadzono również ulgi taryfowe, przyznane dla szeregu artykułów, tak w bezpośrednim obrocie towarowym pomiędzy Polską a Z. S. R. R. jak i przy przewozach tranzytowych.

Dodatek 3 do zeszytu B: nowy wykaz odległości oraz nowe tablice opłat kolei polskich według klas normalnych, wyjątkowych oraz kombinowanych, w których uwzględniono zmianę w zasadach obliczania opłat przewozowych na przesyłki drobne oraz obniżki opłat przewozowych niektórych klas wagonowych.

Dodatki powyższe, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych.

Nr. H. Tz. VI-183/5.



Poz. 113. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część I, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1933 r. wprowadza się w cz. I taryfy powyższej zmianę następującą:

Na str. 12 w „Załączniku Nr. 2” tekst punktu 4 (patrz Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 56, poz. 431) zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„4. Za przeładunek towarów pobiera się na kolejach polskich od każdych 100 kg:

a) za rudy metaliczne i mineralne . . . . . 1,3 cent. dol.

b) za węgiel kamienny, antracyt, koks i brykiety . . . . . 1,3 „ „

c) za materiały drzewne . . . . . 1,8 „ „

d) za przedmioty ciężkie o wadze w pojedynczej sztuce ponad 1000 kg 4,0 „ „

e) za przepompowywanie niekrzepnących podczas przepompowywania towarów płynnych z cysterny do beczek lub odwrotnie . . . . . 1,0 „ „  
od każdych 100 kg oraz  
po 3 centy dol. od każdej  
napelnionej wzgl. opróż-  
nionej beczki.

f) za pozostałe towary, z wyjątkiem zwierząt, ptactwa i towarów płynnych, wymagających przepompowania, a wyżej nie wyszczególnionych . . . . . 2 centy dol.

W przypadkach wyżej nie przewidzianych opłatę za przeładowanie, względnie przepompowanie pobiera się według wewnętrznej taryfy kolei polskich”.

Nr. H. Tz VI. 183/6.

Kierownik Ministerstwa Komunikacji: *M. Butkiewicz*



## II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

## Obwieszczenie.

## Polskie Koleje Państwowe.

## W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

## KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 23 marca 1933 r., aż do odwołania).

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . . . 8,95 zł.	Za 100 złotych . . . . . 11,25 dolarów St. Zjedn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . . . . 35,50 zł.	Am. Półn. . . . .	2
2	„ „ franków szwajcarskich . . . . . 174,00 zł.	„ „ „ . . . . . 58,50 franków szwajcarskich	3
11	„ „ franków złotych . . . . . 172,00 zł.	„ „ „ . . . . . 58,00 guldenów gdańskich .	4
3	„ „ guldenów gdańskich . . . . . 175,50 zł.	„ „ „ . . . . . 385,00 koron czeskich . . .	5
4	„ „ koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	„ „ „ . . . . . 1875,00 lei rumuńskich . . .	6
12	„ „ koron duńskich . . . . . 140,00 zł.	„ „ „ . . . . . 215,00 lirów włoskich . . .	7
12	„ „ koron norweskich . . . . . 160,00 zł.	„ „ „ . . . . . 47,50 marek niemieckich .	9
12	„ „ koron szwedzkich . . . . . 166,00 zł.	„ „ „ . . . . . 80,00 szylingów austriackich	
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł.		
6	„ „ lirów włoskich . . . . . 47,00 zł.		
7	„ „ marek niemieckich . . . . . 213,00 zł.		
8	„ „ pengő węgierskich . . . . . 156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austriackich . . . . . 126,25 zł.		

Nr. F. D. V. 53/4

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 Kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1,50 dol. Pojedynczy numer — 1 zł \*).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie”, pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Praha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odpowiadający numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie od cinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, 1/2 strony — 50 zł, 1/4 strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

\*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składniach taryfowych wszystkich Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie.

63970